



# RUR@L

Boletín informativo de la RE DR

## Novembre <sup>ES</sup> 2010

# NEWS

### INFORME DE LA RE DR

#### Salone del Gusto, Turín 21-25 de octubre

El comisario de Agricultura de la UE Dacian Cioloş asistió al VIII certamen de cultivos alimentarios «Salone del Gusto», en Turín del 21 al 25 de octubre, organizado por la ONG Slow Food ([www.slowfood.com](http://www.slowfood.com)) en colaboración con la región del Piemonte y la ciudad de Turín. Este tan esperado evento congregó a productores y consumidores de alimentos de todo el mundo con el fin de promocionar la producción alimentaria local sostenible en armonía con el medio ambiente. El Punto de Contacto de la RE DR colaboró con presentaciones de proyectos de desarrollo rural basados en los ámbitos de calidad y producción ecológica de alimentos. Para obtener más información, haga [clic aquí](#).

#### ¡EL NUEVO SITIO WEB DE LA RE DR YA ESTÁ EN MARCHA!

Nos complace anunciar que el nuevo sitio web de la RE DR ya está en marcha. Ahora, el sitio web permite un mejor acceso a la información, incluido el mapa interactivo de la UE-27. Asimismo, dispone de una página de inicio completamente nueva y de un apartado de noticias mejorado, con imágenes y una sección de «historia del mes», en la que nos centramos en usted para nuestro «proyecto del mes» y «Enfoque de las RRN». Del mismo modo, cuenta con una galería multimedia, con fotos y vídeos de eventos de la RE DR, así como con imágenes de desarrollo rural de toda Europa. Si desea compartir con nosotros imágenes, vídeos o noticias, envíe un mensaje a [info@enrd.eu](mailto:info@enrd.eu). Haga [clic aquí](#) para visitar el nuevo sitio web... ¡Que lo disfrute!

#### «Nuevos GAL» invitados a Bruselas

La Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural, con el apoyo del Punto de Contacto de la RE DR, organizará un evento para «nuevos GAL» que tendrá lugar en Bruselas del 19 al 20 de enero del 2011. Se espera que participen unos 300 GAL en este evento, que está destinado a guiarlos y formarlos con respecto a: experiencias previas en la implantación de Leader; cómo implantar de forma eficaz su estrategia de desarrollo local; y prácticas recomendadas para la cooperación transnacional (CTN). Las RRN también estarán representadas en el evento, así como diversas organizaciones europeas, como la ELARD (Asociación Europea Leader para el Desarrollo Rural).

### ARTÍCULO PRINCIPAL

## La Comisión esboza el anteproyecto para la PAC después del 2013

La Comisión Europea ha publicado un comunicado sobre «La Política Agrícola Común (PAC) en el horizonte de 2020: responder a los retos futuros en el ámbito territorial, de los recursos naturales y alimentario». Establece extensas orientaciones para que las zonas agrícolas y rurales europeas sean más dinámicas, competitivas y eficientes, como respuesta a la estrategia «Europa 2020» sobre la estimulación de un crecimiento sostenible, inteligente e inclusivo.

Este comunicado se centra en los instrumentos del futuro, que podrían resultar adecuados para alcanzar con mayor facilidad los tres objetivos principales de la PAC: producción alimentaria viable (la provisión de suministros alimentarios seguros y suficientes, en el contexto de la demanda mundial creciente, la crisis económica y una volatilidad mucho mayor del mercado, para contribuir a la seguridad alimentaria); gestión sostenible de los recursos naturales y de la acción climática (los agricultores a menudo tienen que anteponer las consideraciones medioambientales a las consideraciones económicas, pero estos costes no se ven recompensados en el mercado); y el mantenimiento del equilibrio territorial y de la diversidad de las zonas rurales (la agricultura sigue siendo una importante fuerza impulsora tanto en el ámbito económico como en el social, así como un factor importante para la conservación de zonas rurales vivas). Las opciones para la reforma suponen cambios importantes que requieren un nuevo diseño y la mejora de los elementos que han demostrado su

utilidad en el diseño actual. De acuerdo con esto, la futura PAC deberá ser una política más sostenible, más equilibrada, mejor orientada, más sencilla y más efectiva, y responder mejor a las necesidades y expectativas de la UE.

La política de desarrollo rural ha mejorado la sostenibilidad económica, medioambiental y social del sector agrícola y de las zonas rurales, pero existen presiones importantes para que las consideraciones relacionadas con el medio ambiente, la innovación y el cambio climático se integren plenamente en todos los programas a todos los niveles. Para aumentar la efectividad, se ha sugerido un planteamiento más orientado hacia los resultados, posiblemente con objetivos cuantificados. La atención se centra en las necesidades específicas de los agricultores jóvenes y nuevos, así como en la importancia de las ventas directas y los mercados locales. Asimismo, también debe avanzarse en la integración del enfoque Leader.

La Comisión presentará propuestas legislativas formales a mediados de 2011. Se solicitan contribuciones sobre la evaluación de las repercusiones en las propuestas de la PAC; el período de consultas cubre del 23 de noviembre de 2010 al 25 de enero de 2011. Haga [clic aquí](#).



Por favor tenga en cuenta: 'Rur@L News' es una publicación en línea; para obtener más información, vaya a la página web... <http://enrd.ec.europa.eu>



## Implantación de Leader tratada en la V reunión del subcomité de Leader

En la V reunión del Subcomité de Leader (LsC), celebrada en Bruselas el 12 de noviembre, se discutieron las diversas formas de promocionar la implantación efectiva de Leader. Asimismo, el subcomité dio la bienvenida a 38 grupos de acción local (GAL) con el fin de recopilar comentarios constructivos de un mayor número de partes interesadas.

Se presentaron las conclusiones principales del trabajo de cada uno de los tres grupos de trabajo. El grupo de trabajo 1, que examinó los problemas relacionados con la «implantación del principio ascendente: proceso de toma de decisiones e integración», puso un énfasis especial en los costes de funcionamiento y en los proyectos complejos y de pequeña escala. Con respecto a los costes de funcionamiento de los GAL, se identificaron dificultades en lo que se refiere a la seguridad de las garantías bancarias para anticipos, ya que proporcionan su propia financiación y presentan un tope del 20% en algunos modelos de implantación. El grupo de trabajo 2, que analizó los problemas relacionados con la «conservación del carácter innovador/experimental de Leader: dificultades identificadas y prácticas recomendadas», describió los problemas relacionados con la definición y los requisitos para disfrutar de la consideración de «innovación» y/o «proyectos innovadores». Los participantes en el grupo recomendaron que la calificación de «innovación» se considere siempre en un contexto local y de acuerdo con la definición de los GAL. El grupo de trabajo 3 presentó sus conclusiones

sobre la «implantación de una medida de "cooperación: principales obstáculos y soluciones». El grupo elaboró un informe de progreso específico sobre las prácticas de gestión de las partes implicadas en el proyecto/GAL y las prácticas administrativas de AG/OP con respecto a la definición de acciones comunes, la financiación de los costes comunes y las áreas clave de cooperación.

Los representantes del Punto de Contacto de la RE DR presentaron una actualización de las herramientas específicas del sitio web de la RE DR con respecto a Leader. La Comisión Europea ofreció algunas estadísticas interesantes con respecto al estado actual de Leader en los Estados miembros de la UE y destacó que actualmente hay 2 192 GAL seleccionados en la UE. En 2010, se detectó una aceleración en la aprobación de proyectos y en el gasto presupuestario. Desde principios del período de programación, se han aprobado 31 281 proyectos locales y 598 proyectos de cooperación. Sin embargo, sólo se han gastado 366 millones de euros en proyectos hasta el momento, lo que representa un 6,4 % de los gastos planificados.

Todos los informes realizados se encuentran disponibles en el sitio web de la RE DR, junto con los informes adicionales relacionados con los aspectos específicos mencionados anteriormente, que se añadirán a finales de 2010. Una vez concluida la tarea de los grupos de trabajo, los resultados se presentarán al Comité de Coordinación el 9 de diciembre. Haga [clic aquí](#).

### Publicaciones de la RE DR: suscripción aun más sencilla

Dispone de un nuevo formulario de suscripción que facilita aun más la suscripción a las publicaciones de la RE DR. Asimismo, el formulario le garantiza que estará puntualmente informado de las principales noticias sobre el desarrollo rural. Haga [clic aquí](#).

### Ya está disponible el documento de trabajo sobre los enfoques para la evaluación de programas de las RRN

El departamento técnico de la Red Europea de Evaluación para el Desarrollo Rural ha desarrollado un documento de trabajo que resume los enfoques de Alemania, España, Italia y Portugal para la evaluación de sus programas de RRN. Haga [clic aquí](#).

### Ya está en línea la guía de CTN con normas y procedimientos

Ahora, los grupos de acción local que busquen colaboradores para la cooperación transnacional (CTN) pueden consultar y comparar las reglas específicas que se aplican a cada Estado Miembro. Haga [clic aquí](#).

## ENFOQUE DE LAS RRN

### El Punto de contacto de la RE DR celebra el evento de las RRN para países candidatos

Representantes de tres países, que actualmente se preparan para unirse a la UE, visitaron el Punto de Contacto de la RE DR el jueves, 11 de noviembre, para informarse sobre cómo establecer una red rural nacional (RRN). Turquía, la antigua República Yugoslava de Macedonia y Croacia son «países candidatos» y tienen la oportunidad de disfrutar de una financiación especial al amparo del «instrumento de preadhesión» de la UE para implantar diversas medidas de desarrollo rural antes de su futura adhesión a la UE. Al igual que los Estados miembros actuales, los países candidatos están obligados a establecer una RRN. Las presentaciones de las RRN suecas, finlandesas y estonias, junto con un debate de expertos con otros representantes de RRN, proporcionaron una perspectiva excepcionalmente práctica sobre la gestión diaria de una RRN activa. Para obtener más información, haga [clic aquí](#).

### Las redes holandesa y valona organizarán conjuntamente las Jornadas Rurales Europeas

Las primeras Jornadas Rurales Europeas de la historia se celebraron en Bélgica (Turnhout y Namur) el 18-19 de noviembre. El evento, organizado conjuntamente por las redes rurales holandesa y valona, se centró en los bienes públicos medioambientales y en la iniciativa empresarial rural. Estos dos factores son fuerzas impulsoras importantes del desarrollo rural, ya que ayudan a mejorar la calidad de vida de las comunidades en las zonas rurales y periurbanas, al tiempo que contribuyen a la economía y al medio ambiente. El Punto de Contacto de la RE DR desempeñó un papel activo en el evento y moderó las conversaciones de las mesas redondas de los diversos talleres. Haga [clic aquí](#).

## ENFOQUE DE LAS RRN



**SUECIA**

Superficie: 449 964 km<sup>2</sup>

Población: 9 millones de habitantes

Suecia se unió a la UE en 1995, pero decidió no adoptar el euro en un referéndum en 2003. Aproximadamente el 8 % de los terrenos suecos son agrícolas (concentrados en el sur) y más de la mitad de su paisaje está cubierta por bosques. El paisaje presenta un alto valor natural y se percibe como un entorno de gran calidad con agua no contaminada. Cerca del 24 % de la población vive en zonas rurales y tiende a ser de avanzada edad (hasta el 25 % son pensionistas), mientras que los jóvenes abandonan las comunidades rurales. El crecimiento económico ha sido relativamente fuerte en los últimos años. Sin embargo, el empleo no ha crecido al mismo ritmo y las tasas de empleo más bajas se encuentran en las zonas rurales poco pobladas. Aproximadamente 168 000 personas trabajan en el sector agrícola, 90 000 en el sector forestal y 60 000 en el sector alimentario (en 2004). Asimismo, los sectores agrícola y forestal se consideran vitales en la transición a un desarrollo sostenible. Para obtener más información sobre el desarrollo rural en Suecia, haga [clic aquí](#).



Punto de contacto de la RE DR TELÉFONO: 0032/22352020 EMAIL: [info@enrd.eu](mailto:info@enrd.eu)

Publicado por: Rob Peters, Jefe de Unidad, Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural, Comisión Europea.  
Esta publicación no expresa necesariamente las opiniones oficiales de la Comisión.

ISSN 1831-4899



9 771831 489005